

SOSIALURIN

frælsi
javnaður
brøðralag

Sámal Petersen farin



Fríggjamorgunin sóust floggin á Tinghúsvøllum og í Tinganesi vundin á hálva stong. Sámal Petersen, Klaksvík var deyður.

Sámal Petersen sat á lögtingi, umboðandi sjálvstýrisflokkin, frá 1956 til 1966, frá 1962 til 1966 sum lögtingsformaður.

Tá javnaðarflokkurin, sambandsflokkurin og sjálvstýrisflokkurin skipaðu landsstýri í 1970 helt Sámal Petersen fram sum landsstýrismaður fyri sjálvstýrisflokkin, til hann í 1972 legði frá sær av heilsuávim.

Í landsstýrinum sat Sámal Petersen fyri skúlamálum, kommunalmálum og kirkjumálum.

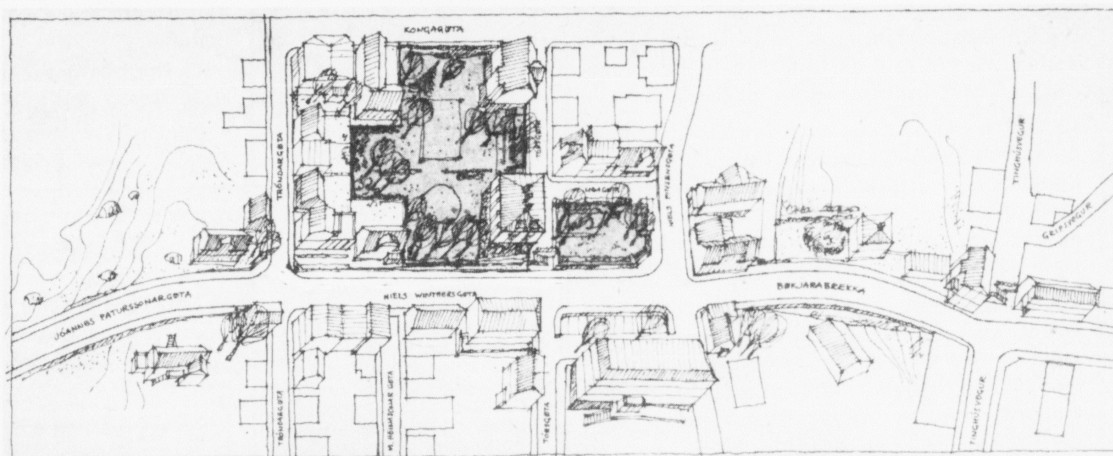
Umframt at vera lögtings- og landsstýrismaður tók Sámal Petersen lut í kommunalpolitikki. Hann var í mong ár sóknarstýrisformaður í Klaksvík.

Sámal Petersen var lærari við Klaksvíkar skúla. Hann var harumframt ein av okkara gávuriku tónlistamonnum. Fleiri av teimum yndisligu lögnum, hann hevur skapt, koma at liva eftir hann.

Sámal Petersen var ein av okkara fuglagranskarum, og eftir hann munnu liggja virðismikil granskingarúrlit.

Føðingardagur

Marita Dalsgaard, Tórshavn, fyllir 70 ár sunnudagin 10. oktober. Hon er burturstødd føðingardagin.



Tekn. deild um samanbindingina av høvuðsgøtum í Havn:

Koma ivaleyst at gera greflig sár í býin

Tekniska deildin saman við byggi- og býarskipanardeildini tekur undir við lesarabrávskrivara í **SOSIALINUM** viðvíkjandi gjøgnumføringini av J. Patursonargøtu og R. C. Effersøesgøtu

Í Sosialinum nakað herfyri var eitt lesarabráv um ta stóru vegagerðina, sum nú stendur fyri í miðbýnum. Brævið snúði seg um tey gomlu og prýðuligu trøini fram við Niels Wintthersgøtu imóti Tekniska skúla, og brævskrivarin meinti, at tað onkursvegna mátti borið til at bjarga hesum trøum. Hann mælti til, at gongubreytin, sum skal verða í norðara borði, verður lögð aftanfyrri trøini, so at vegurin sjálvur bara verður breiðkaður inn imóti trønum.

Kommunan kann bara verða fegin um slík lesarabráv, sum gera vart við tey virði, sum býurin eigur og sum borgararnir ikki vilja skulu fara fyri skeyti.

Við at føra J. Patursonargøtu igjøgnum, koma vit ivaleyst at gera stór og greflig sár í býin, sár sum ikki grøðast í bræði. Hinvegin eru við hesum arbeiði møguleikar at fáa nógva av teimum virðinum, sum í dag eru syndraði.

Fyrsta fortreytin, skal hetta eydnast, er at nýggi vegurin verður gjørdur soleiðis, at hann verður førur fyri at greiða ta ferðslu, sum hann skal bera. Um hetta og um komandi ferðsluviðurskiptini í miðbýnum yvirhøvur, verður greitt nærri frá í einum nýggjum faldiblaði, sum verður sent út um stutta tíð. Samantikið kann tað sigast, at

uppgávnarnar verða tvinnar: at føra gjøgnumkoyrandi ferðslu millum býarpartarnar og at síla ferðsluna, sum hevur ørindi í sjálvum miðbýnum. Skal vegurin kunna tað, og skulu samstundis rimuligar gongubreytir verða fram við honum, so tykist tíverri ógjørligt at bjarga trønum.

Møguleikin at bjarga teimum var annars nakað av tí fyrsta, sum varð kannað, tá ið projektoringin byrjaði. Tey seinastu árin tykist ansurin fyri at planta og prýða í býnum at vera vaksin nógva, og bæði býráðslimir og vit, sum projekteraðu, hildu tað verða óvugt og tvørligt at skula nýðast at forkoma nakað av tí mest prýðiliga sum er í øllum býnum.

Gøtan, sum hon liggur í dag, hevur eina smala koyribreyt við eini smalarí gongubreyt móti bygningunum sunnanfyri. Herumframt er ein smøl breyt mestsum inni undir greinum, her fáa idag persónbilar staðið framvið, meðan lastbilar bara onkustaðni rúmast fyri greinum, sum koma inn yvir koyribreytina. Frá húsunum sunnanfyri til træbularnar sjávar er í millum 7,9m og 8,2 m.

Nýggi vegurin eigur at hava eina akbreyt ikki minni enn 7,5 m til breiddar, soleiðis at bilar kunnu mætast, og at rúm samstundis er

fyrir bilum sum skulu snara til vinstri. Skulu hesir bilar ikki typpa ferðsluna, meðan teir biða eftir at sleppa tvørturum, so eiga teir at hava ein bás fyri seg á akbreytini. Millum vegamótini kann koyribreytin móguliga smalkast, men niður um 6 m er ikki ráðiligt at fara, skulu teir stóru bilarnir kunna mótast uttan at koma gongubreytini ov nær. Og gongubreytirnar fram við slíkum vegi eiga ikki at verða minni enn 2 m breiðar, sjálvt um 2,5 m er ynskiligari.

A kortinum bar tað ikki til at leggja eina 6 m koyribreyt fria av trønum, um greinarnar vórðu nakað kappaðar, og um vit annars vildu hjálpast við smalarí gongubreyt sum vit kenna tær í Frantsabrekkuni og aðra staðni í býnum. So kundi tann breiðara gongubreytin ligið norðanfyrri, aftan fyri trøini. Men sjálvt við hesi minstu breidd vísti tað seg, at vit vóru trønum so nær, at allar roturarnar imóti vegnum koma at verða skaðar. Tá ið tann litla gongubreytin í Mylnugøtu sunnanfyri gamla kommunuskúlan herfyri var gjørd, sóu vit hvat hetta hevur at siga. Hóast har varð gravað ógvuliga varðsliga, so slapst ikki undan at nerta við roturarnar í stóðum, og nakrar av høvuðsgræinum doyðu av tí sama. Sjálvt um N. Wintthers

gøta kundi ligið so smøl, sum hon liggur í dag, so er einki at ivast í, at vegarbeiðið í sær sjálvum hevði gjørt av við tey nógva trøini. Tí botnviðurskiptini koma í øllum førum at broytast fullkomuliga, tá ið gravast skal niður á fast, tá ið grót verður fyllt upp aftur, og tá ið tær tungu maskinurnar koma at koyra aftur og fram.

Aftan á at hava tosað við plantukonar menn og aftan á at hava kannað trøini nærri (fleiri teirra er litið liv eftir í, tey eru gomul og hava ikki fingið nógva røkt) komu vit til, at frægast verður at flyta tey trøini, sum tola at flytast, og so planta nýggj longur inni.

Í lesarabrávinum verður annars sagt, at borgararnir hava ikki góðar royndir av slíkum stórarbeidum sum hesum, ið nú stendur fyri. At tað alt ov ofta bara er farið fram eftir fummum. Hús, urtagarðar og trø eru rívin burtur frá hond, uttan at nakað tykist at verða vunnið.

Hetta er tíverri rætt, og eitt er víst: Tað verður ólagaligt og rættiliga óliviligt at ferðast í býnum so leingi arbeitt verður við hesi vegagerð. Men kunnu vit rokna við, sum vit gera tað við hesum arbeiði, at fyri tey virði, ið fara fyri skeyti, fáa vit afturfyrri ein friðarligari miðbý, eina vandaleysari ferðslu. Og fara vit beinanvegin undir at gera nýggi prýði fyri tey, sum verða mist, so ber vónandi til at tola allar ampanar, sum koma at standast av hesum arbeiði.

Tekniska deild/
byggi- og býarskipanardeild
Tórshavnar býráðs